



Đại Đạo Tam Kỳ Phổ Độ  
Tòa Thánh Tây Ninh

# BẢN TIN THẾ ĐẠO

Thông tin - Phổ truyền Giáo Lý Cao Đài Tòa Thánh Tây Ninh

**Bản Tin Thế Đạo**

**Số 64 ngày 11-7-2016**

## Số Đặc Biệt xây dựng Thánh Thất - Điện Thờ Phật Mẫu

### I\*- Tại hải ngoại

1\*- Tâm Thư ngày 25-6-2016 của Thánh Thất Paris (Pháp)  
kêu gọi yểm trợ tái thiết Thánh Thất sau thiên tai lũ lụt ..... Trang 2

2\*- Tâm thư ngày 1-6-2016 của Thánh Thất Sacramento  
California kêu gọi yểm trợ tái thiết Thánh Thất ..... Trang 6

### II- Tại Việt Nam

1\*- Thư Vận động Xây Dựng Thánh Thất Hòa Tịnh -  
Huyện Chợ Gạo - Tỉnh Tiền Giang ..... Trang 7

2\*- Thư Vận động Xây Dựng Thánh Thất Hòa Hưng  
- Huyện Giồng Riềng - Tỉnh Kiên giang ..... Trang 11

3\*- Tâm Thư ngày 16-4-2016 kêu gọi yểm trợ xây cất  
Điện Thờ Phật Mẫu Châu Phú - Châu Đốc - Tỉnh An giang ..... Trang 15

4\*- Tâm Thư ngày 21-5-2016 của Họ Đạo Hiếu Phụng -  
Vũng Liêm - Vĩnh Long kêu gọi yểm trợ xây cất Thánh Thất .... Trang 18

### III- Sinh hoạt đạo sự: Thiệp Mời tham dự:

\*- Đại hội Cơ quan Đại Diện Cao Đài Hải Ngoại

\*- Đại hội Ban Thế Đạo Hải Ngoại kỳ 8

\*- Lễ Kỷ niệm “Cao Đài Day”

tổ chức tại Thánh Thất Houston TX từ ngày 3 đến 5-9-2016 ..... Trang 22

### IV- Cáo phó - Phân ưu:

**Cáo phó:** Bà Trần Văn Chơn, nữ danh Lâm Thị Loan, qui vị  
ngày 9-7-2016 tại San Jose, CA, hưởng thượng thọ 90 tuổi ..... Trang 28

**Phân ưu** của Ban Thế Đạo Hải Ngoại ..... Trang 29



**Thánh Thất Paris**  
33 Rue Blandin  
94190 Villeneuve  
Saint Georges, Paris

**ĐẠI ĐẠO TAM KỲ PHỔ ĐỘ**  
(Cửu Thập Nhứt Niên)  
**TÒA THÁNH TÂY NINH**

**TÂM THƯ**

**THÁNH THẤT PARIS, PHÁP QUỐC**  
Kêu gọi yểm trợ tái thiết sau thiên tai lũ lụt

**Kính gửi:** Quý Chức sắc, Quý Chức Việc các Cơ sở Đạo, quý Đồng Đạo, Đồng hương và chư vị Đạo Tâm.

Kính thưa Quý Hiền Huynh và Hiền Tỷ, cùng chư Liệt vị.

Cùng trong thảm họa thiên tai lũ lụt xảy ra tại nước Pháp trong thời gian qua, Thánh Thất Cao Đài Paris nằm trong vùng bị lũ lụt hoành hành suốt hơn hai tuần lễ, từ đầu tháng 6 đến ngày 12/06/2016 do mưa nhiều ngày, mực nước sông Seine dâng cao, đường xá ngập dâng hơn 3m (kể từ mặt đường). Thánh Thất bị chìm trong vùng nước sâu 3m trong nhiều ngày, chịu thiệt hại nặng nề về tài sản, vật chất...

Ngay sau nước rút dần, CTS Nguyễn Văn Phé, Đầu Hương Đạo đã nhanh chóng khai báo với bảo hiểm (Assurance), đồng thời cùng bản Đạo tiến hành kiểm kê thiệt hại, tập trung dọn dẹp các tài sản hư hỏng... do lũ lụt gây ra.

Qua nguyện vọng chung của toàn bản Đạo, Thánh Thất cần được sớm tu sửa lại để có nơi thờ phượng, cúng kiếng lễ bái Đức Chí Tôn, Đức Phật Mẫu và các Đấng Thiêng Liêng, mà không thể chờ đợi bảo hiểm giải quyết vì phải mất nhiều thời gian nhiều tháng, có thể hơn một năm.

Qua chiết tính, tổng kinh phí tu sửa và mua sắm mới dự kiến khoảng **trên 50,000€** (năm mươi nghìn Euro) vượt quá khả năng hiện có của Thánh Thất vì quỹ hiện tại chỉ còn khoảng 10.000 € (mười nghìn Euro), mà khả năng góp sức công quả của bản Đạo rất là hạn hẹp, không đáng kể do đa phần lớn tuổi, về hưu . .

Trước khó khăn nêu trên, thay mặt toàn thể Hương Đạo, nay tôi xin mạo muội kính gửi bức Tâm Thư này đến Quý Chức sắc, quý Chức Việc, quý Đồng Đạo, Đồng hương và chư vị Đạo Tâm kính mong được sự quan tâm hết lòng trợ lực yểm trợ tài chính, chung sức cùng Đồng Đạo tại Thánh Thất Paris sớm vượt qua hậu quả thiên tai để sớm phục hồi việc cúng kiếng thờ phượng và các sinh hoạt Đạo sự.

Sự ủng hộ giúp đỡ, hiển hỷ của Chư Huynh, Tỷ cùng chư Liệt vị trong hoàn cảnh khó khăn của Thánh Thất hiện nay, dù ít dù nhiều sẽ là công đức vô lượng và sẽ là nguồn an ủi lớn lao đối với toàn thể đồng Đạo Thánh Thất Paris chúng tôi.



**1)- Các khoản yểm trợ xin gửi về:**

Assoc Cultuelle Caodaiste en France  
33 Rue Blandin  
94190 Villeneuve, Saint Georges  
FRANCE

**/Hoặc gửi vào Account của Thánh Thất tại Ngân hàng :**

Assoc Cultuell Caodaiste en France  
**Account (IBAN)** FR7820041000015030290M02055  
**BIC:** PSSTFRPPPAR

**2)- Cần biết thêm chi tiết, xin vui lòng liên lạc:**

CTS Nguyễn Văn Phé  
ĐT: +33 9540 25803  
+33 6958 42855  
**Email:** nguyenvanpheparis@gmail.com

Cầu nguyện Đức Chí Tôn, Đức Phật Mẫu và các Đấng Thiêng Liêng ban tứ Hồng ân cho Quý Huynh, Tỷ, Đệ, Muội cùng chư Liệt vị và toàn thể gia đình được nhiều sức khỏe, hạnh phúc và nhiều may duyên trên đường phụng sự.

Nay kính đa tạ,

**Nam Mô Cao Đài Tiên Ông Đại Bồ Tát Ma Ha Tát.**

Paris, ngày 21 tháng 5 Bính Thân.

(DL 25/06/2016)

TM. Ban Trị Sự và Đồng Đạo Thánh Thất Paris.

**CTS. Nguyễn Văn Phé**

\* Đồng kính gửi:

- Cơ Quan Đại Diện Cao Đài Hải Ngoại (Cơ sở Đạo thành viên và các Ban Vụ)
  - Ban Thế Đạo Hải Ngoại.
  - Quý Cơ sở Đạo và Quý Đồng Đạo tại hải ngoại.
- "Kính xin yểm trợ và xin giúp phổ biến rộng rãi"
- Lưu.



## VÀI HÌNH ẢNH THÁNH THẤT PARIS SAU KHI NƯỚC RÚT











### ĐẠI ĐẠO TAM KỲ PHỔ ĐỘ

Cửu thập nhứt niên  
TÒA THÁNH TÂY NINH  
CHÂU ĐẠO CALIFORNIA  
TỘC ĐẠO SANTA CLARA  
THÁNH THẮT SACRAMENTO

### BỨC TÂM THƯ

Kính thưa quý Chức Sắc,  
Kính thưa quý Chức Việc,  
Kính thưa quý đạo hữu, đạo tâm.

Hương Đạo Sacramento đã thành lập trong những năm đầu của thế kỷ 21, vài năm sau, nhờ sự giúp đỡ của quý Chức Sắc, Chức Việc, và đạo hữu, đạo tâm gần xa nên Hương Đạo đã có được một Thánh Thất để có nơi thờ phượng Đức Chí Tôn. Nhưng sau gần 10 năm sử dụng, ngôi nhà 70 năm tuổi đã không còn vững chắc nhất là Chánh Điện mặc dù nóc chưa dột nhưng vách đã xiêu xiêu, khi vào cúng cũng có vài điều áy náy. Được sự đồng thuận của đồng đạo, Bàn TRỊ SỰ đã xin phép Chính Quyền cho xây dựng lại, sau nhiều ngày chờ đợi, Chính quyền đã cho phép với hình thức lớn hơn như đã yêu cầu.

Được giấy cho phép xây cất ai cũng mừng vui, nhưng nỗi buồn lại ập tới khi tiền trong Hộ Vụ không nhiều mà chi phí xây cất lại cao. Nên với tư cách là Đầu Hương Đạo, đệ mạo muội vài hàng mong chư Chức Sắc, Chức Việc, đạo hữu, đạo tâm đang tay giúp đỡ, kẻ ít người nhiều cũng là công đức. Check, money order, cash đều được trừ thuế. Xin gửi về:

**Hương Đạo Cao Đài Sacramento**  
2628 53rd Ave  
Sacramento CA 95822

Ngưỡng nguyện Đức Chí Tôn, Đức Phật Mẫu ban tứ Hồng Ân cho quý vị và gia quyến luôn luôn khang an, hạnh phúc.

Dấn thân tranh đấu giữa trường đời. Bạc tiền, danh vọng cũng KHÔNG thôi.  
Lập công, bồi đức, đường tu vững. Mọi hướng Hồng Ân của CHA TRỜI.

ĐẠI ĐẠO TAM-KỲ PHỔ ĐỘ  
TÒA THÁNH TÂY NINH  
BÀN TRỊ SỰ  
Thánh Thất Sacramento, ngày 01 tháng 6 năm 2016  
Thư quý  
Hương Đạo: Sacramento

Kính thư.

TB Vạn động Tài chánh

TB Tạo Tác

HT Lê Văn Ngọc

CTS Trương Ngọc Anh

CTS Nguyễn Văn Đăng



## THƯ VẬN ĐỘNG XÂY DỰNG THÁNH THẤT HOÀ TỊNH

**Kính thưa:** Quý Chức Sắc, quý Chức Việc, quý Đạo hữu,  
quý Nhà Hảo Tâm, quý Mạnh Thường Quân !

Thánh Thất Hoà Tịnh thuộc xã Hoà Tịnh, huyện Chợ Gạo, tỉnh Tiền Giang, bắt nguồn từ một ngôi chùa Phật bằng tranh lá, sau đó trụ trì hiến cho đạo Cao Đài. Đồng đạo đã kiến tạo Thánh Thất theo mẫu số 6 nhưng chỉ có thể hoàn thành Bát Quái Đài mà thôi do không đủ tài chính. Sau bao

nhiều thăng trầm trên 10 năm dư, đồng đạo địa phương muốn kiến tạo ngôi thờ Đức Chí Tôn và các Đấng Thiêng Liêng được an ổn, trang nghiêm, mỹ miều, Ban Cai Quản và bản đạo quyết định tiếp tục hoàn thành công trình Cửu Trùng Đài và Hiệp Thiên Đài đang dang dở. Lễ đặt viên gạch đầu tiên được tổ chức ngày 10-11 Ất Mùi (20-12-2015)

Vì đồng đạo nơi họ đạo này ít, nhưn lực kém, tài lực thiếu thốn rất nhiều, nên công trình Thánh Thất chưa thể biết khi hoàn thành so với khả năng của bản đạo địa phương. Thay mặt Ban Cai Quản và toàn đạo hánh Thất Hoà Tịnh, chúng tôi rất tha thiết quý Đồng Đạo, quý Mạnh Thường Quân, quý nhà Hảo Tâm trong và ngoài nước ủng hộ công trình Thánh Thất Hoà Tịnh mau sớm hoàn thành theo ước nguyện của nhơn sanh tại địa phương, để có ngôi thờ Thầy trang nghiêm. Mọi công quả Tài Vật, Hiên Vật, xin quý Huynh, Ty, Đệ, Muội liên lạc trực tiếp với Ban Cai Quản Thánh Thất Hoà Tịnh theo thông tin dưới đây:

Ban Cai Quản Thánh Thất Hoà Tịnh,  
xã Hoà Tịnh, huyện Chợ Gạo, tỉnh Tiền Giang  
Lễ Sinh: Thượng Nghĩa Thanh [Lâm Hiếu Nghĩa].

Số điện thoại di động: 0165 4530 677 [Thánh Thất không có điện thoại bàn].  
Số tài khoản: 690 320 507 8121 (Lâm Hiếu Nghĩa)-  
Ngân Hàng NNPTNT / Chi nhánh Châu Thành.

Chúng tôi, xin chân thành tri ân quý đồng đạo xa gần lưu tâm và chia sẻ thông tin này. Khẩn nguyện Đức Chí Tôn, Đức Phật Mẫu và các Đấng Thiêng Liêng ban nhiều hồng ân cho toàn thể quý Huynh, Ty, Đệ, Muội trên bước đường lập công bồi đức, không ngừng thăng hoa trên con đường Thiêng Liêng Hằng Sống.

Xin trân trọng tri ân!



BAN CẠI QUẢN  
HỌ ĐẠO XÃ HÒA TỊNH  
HUYỆN CHỢ GẠO, TỈNH TIỀN GIANG.  
\*\*\*\*\*

ĐẠI ĐẠO TAM KỶ PHỔ ĐỘ  
Cửu Thập Thất Niên  
TÒA THÁNH - TÂY NINH  
\*\*\*\*\*

## THƯ NGỎ

Kính gửi : Quý đồng Đạo, quý mạnh thường quân, quý nhà hảo tâm trong và ngoài nước.

Kính thưa quý ngài và quý vị,

Thánh Thất Hòa Tịnh trước đây là ngôi Chùa Phật xây dựng thô sơ được vị trụ trì hy hiến vào khoảng năm 1930. Qua thời gian sử dụng, nhiều lần được trùng tu sửa chữa để có nơi thờ cúng và đồng đạo lễ bái Đức Chí Tôn. Đến năm 2005, được sự cho phép của Hội Thánh và Chính quyền địa phương, Ban Cại Quản và đồng Đạo xây dựng được ngôi Bát Quái Đài, phần còn lại nay đã xuống cấp trầm trọng không còn sử dụng được nữa nên toàn đạo thống nhất đệ trình lên Hội Thánh và Chính quyền các cấp xin phép được xây dựng mới ngôi Thánh Thất theo mẫu số 6 của Ban Kiến Trúc Cao Đài Tòa Thánh Tây Ninh. Lễ khởi công vào ngày 10 tháng 11 năm Ất Mùi ( DL.20/ 12/ 2015 )

Qua thời gian thi công, đến nay công trình đã thực hiện được phần nền móng của Thánh Thất và phần mái nhứt, hiện nay công trình đang tiếp tục thi công phần mái nhì và tổng kinh phí công trình khoảng trên 2.500.000.000 \$ ( Hai Tỷ Năm Trăm Triệu Đồng VN ).

Kính thưa quý ngài, quý vị,

Vì Thánh Thất xã Hòa Tịnh thuộc vùng sâu của Huyện Chợ Gạo, Tỉnh Tiền Giang, chỉ vốn vẹn 1 xã Đạo, đồng đạo nơi đây chủ yếu sống bằng nghề ruộng rẫy, do đó nguồn tài chính của Họ Đạo còn hạn hẹp nên việc xây dựng ngôi Thánh Thất gặp không ít những khó khăn trên trở nên Ban Cại Quản Họ Đạo mạo muội kính gửi thư ngỏ này mang theo lòng thiết tha mong mọi được sự ủng hộ nhiệt tình của quý Đạo tâm, quý nhà Từ Thiện, Mạnh Thường Quân, quý đồng Đạo khắp nơi giúp đỡ cho Họ Đạo xã Hòa Tịnh sớm hoàn thành được ngôi Thánh Thất thờ Đức Chí Tôn, thoả lòng mong đợi của toàn Đạo hầu tạo điều kiện phát triển nền đạo, phụng sự phổ độ nhưn sanh theo đúng chơn truyền của nền Đại Đạo.

Những sự ủng hộ đóng góp quý báu của quý ngài, quý vị là phần công đức lớn lao giúp cho Họ Đạo chúng tôi thêm vững niềm tin và nghị lực để vượt qua những khó khăn trở ngại trong việc xây dựng ngôi Thánh Thất. Ban Cại Quản và toàn Đạo Họ Đạo xã Hòa Tịnh chúng tôi luôn ghi nhớ và biết ơn những tấm lòng cao cả vì Thấy vì Đạo của tất cả quý ngài và quý vị.

Mọi sự ủng hộ đóng góp xin gửi về địa chỉ :

\* Lê Sanh - Thượng Nghĩa Thanh (Lâm Hiếu Nghĩa) Cại Quản Họ Đạo xã Hòa Tịnh,  
Huyện Chợ Gạo, Tỉnh Tiền Giang.

Điện thoại DD. 01654530677.

Ban Cại Quản sẽ hồi báo công đức công quả gửi đến tận nơi.

Cuối thư, Ban Cại Quản và toàn Đạo Họ Đạo xã Hòa Tịnh chúng tôi xin thành tâm cầu nguyện Đức Chí Tôn, Đức Phật Mẫu và các Đấng Thiêng Liêng ban nhiều ân lành cho quý ngài, quý vị được nhiều sức khỏe an khang và thành đạt.

Trân trọng kính chào.

Hòa Tịnh, ngày 22 tháng 03 năm *Bích Thuan*.....

( DL. 23 / 03 / 2016... )

T.M. BAN CẠI QUẢN  
CẠI QUẢN  
HỌ ĐẠO  
HÒA TỊNH  
H. CHỢ GẠO  
T. TIỀN GIANG  
*Lê Sanh - Thượng Nghĩa Thanh*  
( Lâm Hiếu Nghĩa )









## **THƯ VẬN ĐỘNG XÂY DỰNG THÁNH THẮT HOÀ HUNG [huyện Giồng Riềng, tỉnh Kiên Giang]**

**Kính thưa:** Quý Ban Đại Diện Hội Thánh các Tỉnh và Thành Phố,  
Quý Ban Cai Quản các Họ Đạo, quý Chức Sắc, Chức  
Việc, quý Mạnh Thường Quân,  
Quý Nhà Hảo Tâm, quý Hội Từ Thiện trong và ngoài nước!

Thánh Thất Hoà Hưng được xây dựng vào năm 1970, bằng cây lá đi cùng thời gian với khối đức tin trên 100 tín đồ sùng ngưỡng đáng Thượng Đê. Trên 30 năm trong sự khắc nghiệt của giặc giã, chiến tranh và thời tiết, Thánh Thất được đánh dấu bằng những nét thăng trầm qua nhiều lần trùng tu, sửa chữa. Có những lần, những cơn lũ tràn về làm ngập nền móng, khiến cho việc hiến lễ chư Thiên trở nên khó khăn hơn, vật liệu xuống cấp trầm trọng. Vì thế, Họ Đạo Hoà Hưng quyết định đồng tâm xin phép xây dựng ngôi thờ Đức Chí Tôn bằng vật liệu cốt thép vững chắc.

Thánh Thất Hoà Hưng có trên dưới 100 tín đồ, sống bằng nghề nông thuần túy nên quỹ nguồn rất khó khăn. Nay, Ban Cai Quản Thánh Thất Hoà Hưng rất tha thiết kêu gọi lòng hảo tâm của quý Ban Đại Diện Hội Thánh các Tỉnh và Thành Phố, quý Ban Cai Quản các Họ Đạo, quý Chức Sắc, Chức Việc, quý Mạnh Thường Quân, quý Nhà Hảo Tâm, quý Hội Từ Thiện trong và ngoài nước tiếp bước công trình xây dựng này. Chúng tôi xin, đính kèm bên dưới là Bức Tâm Thư cùng với một số hình ảnh của công trình. Mọi thông tin hỷ hiến về tài vật, xin liên lạc trực tiếp với Ban Cai Quản Thánh Thất Hoà Hưng với thông tin chi tiết:

- \* Thánh Thất Hoà Hưng, xã Hoà Hưng,  
huyện Giồng Riềng, tỉnh Kiên Giang.**
- \* Lễ Sanh Thượng Đẳng Thanh [Huỳnh Văn Đẳng]**
- \* ĐT di động: 09 7921 5133**
- \* Số TK ngân hàng Nông Nghiệp &  
Phát Triển Nông thôn: 5706 205 114 603**

Ban Cai Quản và chư đồng đạo Thánh Thất Hoà xin chân thành cảm ơn và ghi lòng tạc dạ những tấm lòng hỗ trợ của Quý Huynh, Tỷ, Đệ Muội và cúi đầu cầu nguyện Đức Chí Tôn, Đức Phật Mẫu cùng các Đấng Thiêng Liêng gia hộ, ban hồng ân đủ đầy cho chư quý Huynh Tỷ Đệ Muội trên bước đường lập công, bồi đức.



BAN CẠI QUẢN  
HỌ ĐẠO HÒA HƯNG  
HUYỆN GIỒNG RIỀNG  
TỈNH KIÊN GIANG

ĐẠI ĐẠO TAM KỶ PHÓ ĐỘ  
(Cửu Thập Niên)  
TÒA THÀNH TÂY NINH  
\*\*\*\*\*

## BỨC TÂM THƯ

BAN CẠI QUẢN HỌ ĐẠO HÒA HƯNG TỈNH KIÊN GIANG

Kính gửi: \*Quý Ban Đại Diện Hội Thánh Các Tỉnh và Thành Phố;

\*Quý Ban Cại Quản Các Họ Đạo;

\*Quý Chức Sắc, Chức Việc Cùng Quý Đồng Đạo;

\*Quý Mạnh Thường Quân Trong và Ngoài Nước

\*Quý Hội Từ Thiện, Quý Nhà Hào Tâm.

Kính Thưa: Quý Ngài và Quý Vị!

Thiếu Phẩm Lễ Sanh Thượng Đẳng Thanh Cại Quản Họ Đạo Hòa Hưng, Xã Hòa Hưng, Huyện Giồng Riềng, Tỉnh Kiên Giang. Thuộc vùng sâu, vùng xa hẻo lánh cách Thị Trấn trên 20 km.

Họ Đạo gồm có 03 Tổ Nghi Lễ chức việc được 18 vị có trên 100 Tin Đồ. Bốn Đạo đa số nghèo chuyên sống bằng nghề nông.

Thành Thất Họ Đạo Hòa Hưng thành lập vào năm 1970 bằng cây, lá, trải qua bao cuộc thăng trầm cùng sự hao mòn của thời gian ngôi thờ tự tu sửa nhiều lần hàng năm nước lũ tràn về làm ngập nền móng từ đó ngôi thờ tự xuống cấp trầm trọng. Ban Cại Quản toàn Đạo làm đơn xin phép chính quyền và Hội Thánh cho xây dựng lại Thánh Thất theo mẫu số 6 và được ân chuẩn và sơ xây dựng cấp giấy phép số: 19/GPXD-SXD, đề ngày 02-8-2011 và giấy phép của Hội Thánh số: 19/86HT-VT ký ngày 19-7-Tân Mão (dl: 18-8-2011). Ban Cại Quản cùng toàn Đạo hết sức vui mừng tập trung dồn sức lo xây dựng Thánh Thất đến nay mới xong phần nền móng, phần Bát Quái Đài đã đổ được mái nhất, chuẩn bị đổ cột xây tường phần Cửu Trùng Đài thi kinh phí đã cạn kiệt, nợ vật liệu xây dựng lên gần 100.000.000\$ (một trăm triệu đồng). Nên Ban Cại Quản cùng toàn thể nơi đây thiết tha kêu gọi lòng hảo tâm của Quý Huynh, Tỷ, Đệ Muội cùng các mạnh thường quân, các Hội Từ Thiện trong và ngoài nước thương tình giúp đỡ hy hiến tài vật để Họ Đạo sớm hoàn thành Ngôi Thánh Thất được khang trang mỹ lệ đúng theo bản vẽ của Hội Thánh và sơ xây dựng thiết kế. Phương Danh và Công Đức của quý Ngài và Quý Vị chúng tôi nguyện ghi nhớ và lưu truyền vào sổ sách của Họ Đạo mãi đến mai sau, để đoàn hậu tấn kiên tâm tạc dạ.

Cuối thư xin thay mặt toàn Đạo nơi Họ Đạo Hòa Hưng thành tâm cầu nguyện Hai Đấng Phụ Mẫu Vạn Linh ban ân lành cho Quý Ngài và bữu Quyển Thân Tâm thường an lạc, vạn sự được như ý.

\*Địa chỉ tiếp nhận:

Lễ Sanh Thượng Đẳng Thanh

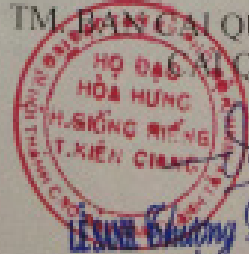
(Huynh Văn Đăng)

Cại Quản Họ Đạo Hòa Hưng

ĐT: 0979215133.

Hòa Hưng Ngày 29 tháng 9 năm Ất Mùi  
(dl: 10-11-2015)

TM. BAN CẠI QUẢN HỌ ĐẠO  
CẠI QUẢN



Nguyễn Văn Đăng







**Hoà Hưng 23 tháng Chạp Ất Mùi**

## ***BẢN TIN THẾ ĐẠO***

**Số 64 ngày 11-7-2016**

**Liên Lạc:**

**Email: [banthedao@comcast.net](mailto:banthedao@comcast.net)**

**Web: [banthedao.net](http://banthedao.net)**

**VĂN PHÒNG**  
Ban Cai Quản Hộ Đạo  
P. Châu Phú A - TP. Châu Đốc  
Tỉnh An Giang

**ĐẠI ĐẠO TAM KỲ PHỔ ĐỘ**  
(Cửu thập nhứt niên)  
**Tòa Thánh Tây Ninh**

**Số 1/BCQ-BBT**

## **BỨC TÂM THU**

Kính Quý Chức Sắc Thiên Phong, Quý Chức Việc cùng toàn Đạo Nam - Nữ,

Kính Quý tôn giáo bạn,

Kính Quý Mạnh Thường Quân cùng quý vị Đạo Tâm trong và ngoài tỉnh kính mến,

Thiếu phẩm **Lễ Sanh Thái Hân Thanh**- Cai Quản Thánh Thất Điện Thờ Phật Mẫu Châu Đốc - An Giang.

Kính Quý **Hiền Huynh Hiền Tỷ**

Điện Thờ Phật Mẫu tọa lạc tại tổ 4, số 122 đường Thủ Khoa Nghĩa, Khóm 3, Phường Châu Phú A, Thành phố Châu Đốc, Tỉnh An Giang, cách biên giới Campuchia 3 km, cách chùa Bà Chúa Xứ 6 kmn.

Điện Thờ Phật Mẫu xây dựng ngày mùng 10 tháng 4 năm Tân Hợi (DL 1959) bằng vật liệu cây ngói, tính đến nay 57 năm xuống cấp trầm trọng. Để đảm bảo tính mạng toàn Đạo địa phương nên Ban Cai Quản Hộ Đạo quyết định mời toàn đạo xin tháo dỡ để xây dựng lại Ngôi thờ tự của Đức Mẹ, được sự đồng ý thống nhất của toàn Đạo. Đến ngày mùng 2 tháng 9 năm Ất Mùi (2015) di dời Long vị Phật Mẫu ra sau Điện Thờ tạm, tiếp tục tháo dỡ, đến ngày mùng 4 tháng 11 năm Ất Mùi (DL 2015) Hộ Đạo tổ chức Lễ đặt viên gạch đầu tiên xây dựng Điện Thờ Phật Mẫu, được sự cho phép của Hội Thánh Cao Đài Tòa Thánh Tây Ninh và Chánh quyền Sở Xây Dựng Tỉnh An Giang cho phép xây dựng Điện Thờ Phật Mẫu, mẫu số 5, dài 36m, ngang 12m6.

Buổi lễ tổ chức được sự đồng tình ủng hộ của toàn Đạo trong và ngoài tỉnh, quý Mạnh Thường Quân, Quý tôn giáo bạn.

Công trình tiến hành khởi công xây dựng ngày 20-1 năm Bính Thân (DL 2016) tính đến nay đang đổ cọc ép cừ 30 cm, nòng sắt 18kg, dài 20m, được 108 cây cọc. Ban công trình đang tiến hành cho ép cọc trọng lượng 70 tấn.

Kính thưa quý Huynh Tỷ, Quý Mạnh Thường Quân, quý tôn giáo bạn, Quý vị Đạo tâm cùng toàn đạo Nam - Nữ kính mến,

Điện thờ Phật Mẫu Hộ Đạo Châu Phú A, TP. Châu Đốc, An giang nằm trong thành phố có 6 tổ nghi lễ đời sống dân sinh của toàn đạo đa số làm thuê - mướn, nên việc xây dựng thiếu trước hụt sau rất trầm trọng như sắt, đá, xi măng, gạch xây . . . . .



Hôm nay thiếu phẩm Lễ Sanh Thái Hân Thanh thiết tha kêu gọi quý Chức Sắc cùng toàn Đạo, quý Tôn giáo bạn, Quý Mạnh Thường Quân, Quý vị Đạo tâm, Quý kiều bào trong và ngoài Tỉnh của ít lòng nhiều nhiệt tình hỗ trợ cho Họ Đạo phường Châu Phú A, TP. Châu Đốc, An Giang xây dựng ngôi thờ tự của Phật Mẫu tốt đẹp để cho toàn Đạo gần xa chiêm ngưỡng và cúng bái.

Cuối thư Thiếu phẩm cuối đầu xin Đức Phật Mẫu, cửu vị Nữ Phật, Bạch Vân Động Chư Thánh chan rưới hồng ân ban phép lành cho toàn thể quý Huynh Tỷ, Quý Mạnh Thường Quân, Quý tôn giáo bạn, Quý vị Đạo tâm cùng toàn Đạo nam nữ được dồi dào sức khỏe cùng bửu quyển an khang - thịnh vượng.

Quý vị nhiệt tình giúp đỡ xin liên hệ:

Điện thoại số: 09-7586-9511 - 09-1360-4456  
Số tài khoản: 070013361541  
Tên chủ tài khoản: Lê Thị Mai (Thủ quỹ)  
Ban Công Trình xây dựng Điện Thờ Ngân Hàng SACOMBANK

Thiếu phẩm cúi đầu thành kính tri ân

Nay kính

Ngày 10 tháng 3 Bính Thân (DL 16-4-2016)

TM. Ban Cai Quản Họ Đạo

Cai Quản

(Ký tên và đóng dấu)

**Lễ Sanh Thái Hân Thanh**







Văn Phòng Ban Cai Quản  
Họ đạo Hiếu Phụng  
SDT: 01634.600.359  
CTS Miền: 01694.499.141  
CTS Nhớ: 01667277.279

ĐẠI ĐẠO TAM KỶ PHÓ ĐỘ  
(Cửu thập nhứt niên)  
TÒA THÁNH TÂY NINH

## TÂM THƯ

BAN CAI QUẢN HỌ ĐẠO HIẾU PHỤNG, HUYỆN VŨNG LIÊM, TỈNH VĨNH LONG

### Kính gửi:

- Ban đại diện Hội Thánh các tỉnh, thành phố
- Quý chức sắc thiên phong, quý ban cai quản Họ Đạo toàn quốc
- Quý chức việc và đồng đạo nam nữ
- Quý cha, thầy sư và các tôn giáo
- Quý Hội từ thiện, quý mạnh thường quân, quý nhà đạo tâm trong bốn phương tám hướng gần xa kính mến.

Trước tiên, toàn họ đạo Hiếu Phụng đồng kính đến quý ngài, quý vị, chư huynh tỷ và đồng đạo nam nữ lời chúc sức khỏe an khang và cúi đầu chào tôn kính trang trọng nhất.

*Kính thưa quý ngài, quý vị, chư huynh tỷ và đồng đạo.*

Ngược dòng thời gian trở về 1947 nhờ quý chức sắc lão thành xây dựng tạm hai ngôi thánh thất + điện thờ tại đầu Cầu Vĩ (Nay là cầu Bung Trường) lập thành tộc đạo Hiếu Phụng huyện Vũng Liêm, tỉnh Vĩnh Long.

Thuở mới xây dựng thành thất + điện thờ trước sân còn cho đồng đạo tạm nhờ phơi lúa, qua bao tháng năm nước xoáy đá lở vào tới cột phướng của hai ngôi thờ. Nhận thấy tình trạng sạt lở như vậy nên ban cai quản triệu tập qua nhiều phiên họp, được sự thống nhất của toàn đạo, mạnh thường quân, nhà hảo tâm, ban cai quản vận động được số tiền mua miếng đất ruộng 4.000m<sup>2</sup>. Sau khi lập thủ tục hợp thức hóa thành đất tôn giáo và nhờ sự giúp đỡ của chánh quyền và Hội Thánh cho phép lễ đặt viên gạch xây dựng thánh thất theo mẫu số 5 vào ngày, 20/3/Tân Mão (DL: 22/04/2011) tại miếng đất mới.

Sau lễ đặt viên gạch xây dựng được số vốn nên khởi công xây dựng thánh thất. Vốn toàn Họ Đạo mơ ước có ngôi thờ Cha chung của vạn loại được khang trang sạch đẹp, đúng theo kiểu mẫu đặc trưng tôn giáo, nên toàn Họ Đạo cực lực đồng tâm xây dựng không kể ngày giờ và nhờ sự nhiệt tình đóng góp của quý ngài, quý vị, chư huynh tỷ và toàn đạo cho đến tháng 9 năm Quý Tỵ (2013) tổng kinh phí hơn 1.500.000.000đ (hơn một tỷ năm trăm triệu đồng) vì đất ruộng nên tiền nền móng hơn một tỷ hai (nợ thiếu ba trăm triệu) tạm tính công trình xây dựng được 40%.

Trong lúc vế tắc về tiền bạc, lại được lệnh nhà nước kêu gọi di dời điện thờ Phật Mẫu để nhà được làm bờ kè, được tin này toàn họ đạo hốt hoảng như cánh nhà dột gặp mưa dầm. Nhưng phải di dời, nhà nước hỗ trợ hơn ba trăm triệu bị nhà cung ứng vật liệu gỡ tay lấy hết

và không bán vật liệu nữa. Họ Đạo bị dồn vào cảnh "Cát tiếng kêu trời, trời không thấu, đấm chon than với đất, đất vẫn im hơi" thật là bế tắc!

Nhưng nơi đây vốn địa linh sinh nhơn đạo, họ đạo tập trung lập đàn cầu nguyện nhờ Đức Chí Tôn-Đức Phật Mẫu cùng các Đấng Thiêng Liêng chuyển xoay cho tiếp tục xây dựng được ngôi thờ Mẹ để cúng kính hằng ngày, để trọng câu thần kinh mộ khang. Sau những lần cầu nguyện đó, kết quả là có mạnh thường quân, nhà từ thiện, nhà đạo tâm và đồng đạo nơi đây trùng mùa chung góp vào mua vật liệu ở cửa hàng khác khởi công xây dựng điện thờ Phật Mẫu vào ngày 12/9/ Quý Tỵ (2013) tại thửa đất còn lại của thánh thất. Thật là một sự huyền diệu của các Đấng Phủ cho họ đạo Hiếu Phụng nên toàn họ đạo nỗ lực làm không mệt mỏi, 6 tháng sau đã hoàn thành ngôi điện thờ Phật Mẫu đúng theo kiểu mẫu chỉ còn thiếu cỗ lầu để làm sau.

Giờ đây không tiền xây tiếp Thánh Thất đang dang dở nên phải nghỉ ngơi và đi vận động.

Sau hai tháng tạm ngưng xây dựng để vận động và điều đình với cửa hàng cung ứng vật liệu rồi tiếp tục xây dựng Thánh Thất cho đến nay đã đổ xong ba mái hiện nay xây Cỗ Lầu Bát Quái Đài thì tài chánh vật liệu đều cạn kiệt phải đình thi công vì nợ cửa hàng vật liệu và tiền mượn cô bác bên ngoài đến 435.535.000đ.

*Kính thưa quý ngài, quý vị, chư huynh tỷ.*

Ôi! Giờ đây hàng ngày nhìn thấy Thánh Thất dở dang trơ đứng thâm sâu, những chỗ có tô rồi thì rêu xanh nổi sọc theo làn nước mưa tuôn chảy, chỗ chưa tô lồi gạch đỏ tươi như thấy thịt còn thâm thương hơn nữa những cây sắt chờ đợi chấp nối đứng chờ vợ theo ngày tháng chịu sương chan tuyết phủ nay cũng ngã màu trầu chờ ngày nứt nẻ! Ôi!!! Thật là xót xa đau đớn.

Quý ngài, quý vị, chư huynh tỷ, quý hội từ thiện, quý mạnh thường quân, quý nhà đạo tâm và quý đồng đạo ơi! Quý vị có ở quốc nội hay quốc ngoại, chư huynh tỷ và đồng đạo có ở xa xôi nơi tứ phương tám hướng xin quay nhìn về họ đạo Hiếu Phụng động mỗi từ tâm mà đưa tay đóng góp kè của người công xây dựng cho mau hoàn thành để có ngày chúng ta hội tụ về đây mừng lễ khánh thành Thánh Thất cũng là ngày toàn thể quý vị có quyền tự hào rằng công trình này có phần mình đóng góp tô điểm vào đây thật là xứng đáng.

Ban cai quản cùng toàn Họ Đạo Hiếu Phụng chúng tôi rất hân hoan chờ đón tiếp nhận tài vật của toàn thể quý ngài, quý vị và đồng đạo từ phương xa gửi đến đóng góp xây dựng để sớm hoàn thành ngôi Thánh Thất họ đạo Hiếu Phụng rất cảm ân.

Cuối thư, toàn đạo Hiếu Phụng chúng tôi xin thành tâm cầu nguyện hai Đấng Phụ Mẫu Vạn Linh cùng các Đấng Thiêng Liêng chang rưới hồng ân cho quý ngài, quý vị chư huynh tỷ và đồng đạo được quý thể khương cường minh tâm kiến tánh, công đức tài bồi, phúc thọ gia tăng, bửu quyền được diên niên hạnh phúc

**Kính thư**

Hiếu Phụng, ngày 15 tháng 4 năm Bính Thìn











**ĐẠI ĐẠO TAM KỶ PHỔ ĐỘ  
TÒA THÁNH TÂY NINH  
(Cửu Thập Nhất Niên)**

## **Thiệp Mời**



**Đại Lễ Kỷ Niệm Cao Đài Day Thánh Thất Cao Đài Houston  
Đại Hội Ban Thế Đạo Hải Ngoại Kỳ VIII  
Đại Hội Cơ Quan Đại Diện Cao Đài Hải Ngoại Kỳ III**

Thời Gian

Thứ Bảy 3 Tháng 9 Năm 2016 - Đại Hội Cơ Quan Đại Diện  
Chủ Nhật 4 Tháng 9 Năm 2016 - Đại Hội Ban Thế Đạo  
Thứ Hai 5 Tháng 9 Năm 2016 - Đại Lễ Kỷ Niệm Cao Đài Day

Địa Điểm

8415 S. Breeze Ln. Houston, TX 77071

*Printed by KT Printing – Bellaire Blvd. Houston*

Đại Đạo Tam Kỳ Phổ Độ  
Tòa Thánh Tây Ninh  
Cửu Thập Nhất Niên

**THƯ MỜI**

**Kính gửi:**

Quý Chức Sắc, Chức Việc Bàn Tri Sự các Cơ Sở Hành Chánh  
Đạo Hải Ngoại  
Quý Vị Hiền Tài, Hiền Tài Dự Phong, Thanh Thiếu Niên Cao  
Đài, Đồng Đạo, Đồng Hương, Thân Hữu

**Trân Trọng Kính Mời**

Quý Hiền Huynh, Hiền Tỷ vui lòng dành chút thời giờ quý báu  
đến tham dự:

1. Đại Hội Cơ Quan Đại Diện Cao Đài Hải Ngoại Kỳ III
2. Đại Hội Ban Thế Đạo Hải Ngoại Kỳ VIII
3. Đại Lễ Kỷ Niệm Cao Đài Day Thánh Thất Cao Đài  
Houston Texas

Sự hiện diện của Quý Hiền Huynh Hiền Tỷ sẽ là niềm khích lệ  
lớn lao cho Ban Tổ Chức và góp phần to lớn vào việc phát  
triển tiền đồ của Cơ Đạo.

Đại Hội và Đại Lễ sẽ được tổ chức trong 3 ngày: Thứ Bảy,  
Chủ Nhật, Thứ Hai từ Ngày 3 - 5 Tháng 9 Năm 2016

Hoa Kỳ, Ngày 22-6-2016

TM. Thánh Thất Cao Đài Houston Texas và TM. Cơ Quan  
Đại Diện Cao Đài Hải Ngoại  
Quyền Đẩu Tộc TTCĐ kiêm Quyền Chủ Trưởng Cơ Quan  
Hiền Tài Trịnh Quốc Thế  
TM. Ban Thế Đạo Hải Ngoại  
Tổng Quản Nhiệm Hiền Tài Nguyễn Ngọc Dũ



## CHƯƠNG TRÌNH

### **I. Đại Hội Cơ Quan Đại Diện Cao Đài Hải Ngoại kỳ III**

Thứ Bảy Ngày 3-9-2016 từ 9.00 AM đến 6:00 PM

1. Khai mạc (Nghị thức Đạo)
2. Tóm lược chủ trương và đường lối của cơ quan
3. Các Tham luận và các đề nghị - Thảo luận- Quyết định
4. Tu chính nội qui (nếu có)
5. Bầu tân thành viên Hội Đồng Đại Diện Cơ Quan và bầu cử theo các quyết định của Đại Hội
6. Phát biểu của tân Quyền Chủ Trưởng Cơ Quan

### **II. Đại Hội Ban Thế Đạo Hải Ngoại Kỳ 8 (họp HT và HTDP)**

Chủ Nhật Ngày 4-9-2016 từ 9.00 AM đến 10.00 PM

1. Khai mạc (Nghị thức Đạo)
2. Tham luận các Ban Thế Đạo địa phương - Đề Nghị - Thảo Luận- Quyết Định
3. Phương hướng & chương trình hoạt động năm 2016-2019
4. Tổng kết các Quyết Định của Đại Hội
5. Bầu Tổng Quản Nhiệm & 2 Phó Tổng Quản Nhiệm BTĐHN và bầu cử theo các Quyết Định của Đại Hội
6. Phát biểu của Tân Tổng Quản Nhiệm BTĐHN
7. Phát biểu của Tân Qu. Chủ Trưởng Cơ Quan Đại Diện Cao Đài Hải Ngoại.

(Trong ngày họp có 2 lần nghỉ để dùng bữa ăn trưa và chiều)

### **III. Chương Trình Đại Lễ Kỷ Niệm Cao Đài Day**

Thứ Hai Ngày 5-9-2016 (Labor Day) từ 9.00 AM đến 2.00 PM

1. Tiếp đón quan khách, slide show, phim tài liệu
2. Lễ Thượng Phước, Nghi Thức Khai Mạc (Chào Cờ Mạc Niệm), Múa Lân Đón Khách
3. Diễn Văn Khai Mạc
4. Phút Cầu Nguyện
5. Phát Biểu của Quan Khách và Thanh Thiếu Niên - cảm tưởng của mình về Cao Đài Day
6. Show - We Are One
7. Tiệc Chay - Văn Nghệ
8. Cám ơn quan khách - Bế Mạc

**Ban Tổ Chức Đại Hội và Thánh Thất Cao Đài Houston TX  
Liên Lạc**

1. Hiền Tài Trịnh Quốc Thế, điện thoại: (713) 755 - 0105, email: [theqtrinh@yahoo.com](mailto:theqtrinh@yahoo.com)
2. Hiền Tài Nguyễn Thừa Long, điện thoại: (504) 402 - 2653, email: [nguyenthualong@yahoo.com](mailto:nguyenthualong@yahoo.com)
3. Hiền Tài Nguyễn Ngọc Dũ, điện thoại: (408) 238-6547, email: [Dutani@comcast.net](mailto:Dutani@comcast.net)
4. HTDP Túy Nguyễn, điện thoại: (713) 302-1625, email: [tuy\\_nguyen66@yahoo.com](mailto:tuy_nguyen66@yahoo.com)
5. HTDP John Trinh, điện thoại: 832-528-4082, email: [trinj001@yahoo.com](mailto:trinj001@yahoo.com)
6. Kaitlyn Le, điện thoại: 832-726-9995, email: [haiaule@hotmail.com](mailto:haiaule@hotmail.com)

**Yểm Trợ (Donation)**

Check or Money Order yểm Trợ Đại Hội & Lễ Kỷ Niệm Cao  
Đài Day có thể gửi đến địa chỉ:

Address: P.O Box 711385 Houston, TX 77271 – 1385

Memo: Cao Đài Day & Đại Hội

Pay to: Caodai Temple Houston Texas

**Ấn Ký**

Houston Ngày 22-6-2016



Houston Ngày 22-6-2016



Hiền Tài Trịnh Quốc Thế

Qu. Đầu Tộc TTCĐ Houston TX kiêm Qu. Chủ Trường Cơ Quan

San Jose, ngày 22-6-2016





ĐẠI ĐẠO TAM KỶ PHỔ ĐỘ  
TÒA THÁNH TÂY NINH  
(Cử Thập Nhất Niên)

ĐẠI LỄ KỶ NIỆM CAO ĐÀI DAY - THÁNH THẮT CAO ĐÀI HOUSTON TEXAS  
(8415 S. Breeze Ln. Houston, TX 77071)

**THƯ MỜI**

Ban Tổ Chức Đại Lễ Kỷ Niệm Cao Đài Day Trân Trọng Kính Mời

Quý vị Lãnh Đạo Tinh Thần, Lãnh Đạo Tôn Giáo, Quý Quan Khách, Quý Chức Sắc, Chức Việc, Đồng Đạo, Đồng Hương, Thân Hữu, Quý Vị Hiền Tài, Hiền Tài Dự Phong, Thanh Thiếu Niên Cao Đài

Dành chút thời gian quý báu đến tham dự ĐẠI LỄ KỶ NIỆM CAO ĐÀI DAY được long trọng tổ chức vào lúc 10 giờ sáng **Thứ Hai Ngày 5 Tháng 9 Năm 2016** (Ngày Quốc Tế Lao Động). Chương trình tổng quát ngày Đại Lễ được đính kèm theo thư mời này.

Kính Thưa Các Bạn! Ba năm trước đây, nhân dịp Lễ An Vị Thánh Thắt Cao Đài Houston - Ngày Quốc Tế Lao Động Năm 2013, Bà Thị Trưởng Thành Phố Houston Annise Parker ra Tuyên Ngôn Ngày 1 Tháng 9 là Ngày Cao Đài Day. Đây là một dấu ấn lịch sử cho Thánh Thắt Cao Đài Houston nói riêng và cho toàn Đạo Cao Đài nói chung. Lần đầu tiên, Đạo Cao Đài Hải Ngoại được sự tuyên ngôn của chính quyền cao cấp nhất của Thành Phố Houston Hoa Kỳ.

Đây là một niềm danh dự lớn của Người Việt định cư hải ngoại, chỉ trong thời gian ngắn sinh sống nơi xứ người tín đồ Cao Đài với trái tim và khối óc tràn đầy đức tin mãnh liệt, vượt qua bao khó khăn trải nhọc lưu lạc xứ người, dũng cảm dấn thân góp bàn tay xây dựng Thánh Thắt Cao Đài đầu tiên tại Thành Phố Houston theo mẫu số 3 Tòa Thánh Tây Ninh! Thánh Thắt nơi đây không những sẽ là nơi thờ phượng khang trang Đức Chí Tôn và các Đấng Thiêng Liêng mà còn là công trình Văn Hóa Đại Đồng lấy Bác Ái Công Bình làm chủ đạo, không phân biệt màu da sắc tộc, tôn giáo, đạo đời, kết hợp hài hòa các nền văn hóa Đông Tây kim cổ, phù hợp với thời kỳ Toàn Cầu Hóa.

Xin nhiệt liệt đón chào Tất Cả Các Bạn! Hãy cùng đến chung vui với nhau dưới ánh sáng Đấng Tối Cao, dưới mái nhà chung Tam Giáo Qui Nguyên - Ngũ Chi Hiệp Nhất!

Kính Thư!

Ngày 22 Tháng 6 Năm 2015



TM BTC - Chủ Tịch Hội Đồng Quản Trị Kiêm Quyền Đầu Tộc Hiền Tài Trịnh Quốc Thế

## LỜI YÊU CẦU CỦA BAN TỔ CHỨC

- Xin Quý Vị lãnh đạo các Tôn Giáo / Cơ Quan / Cơ Sở vui lòng
  - Vận động mời tất cả đồng hương / đồng đạo tham dự
  - Xin cho biết phương tiện di chuyển, lịch trình, phí trường, khách sạn để tiện việc tiếp đón và nếu không đi được cũng xin nhiệt tình yểm trợ

#### 4. Yểm Trợ

Check hoặc Money Order yểm trợ xin gửi về địa chỉ:

Thánh Thất Cao Đài Houston Texas

P.O. Box 711385

Houston, TX 77271 - 1385

\*\*\*\*\*

## HOTELS

Một số hotels (2 -sao và 3-sao) gần Thánh Thất Cao Đài khoảng 2 miles đến 5 miles)

<p>1. <b>America's Inn (2-star)</b> - 3.3 mi Giá: \$50 - \$75 Houston Southwest Hwy 59 @ Beltway 8 10552 Southwest Freeway, Houston, TX 77074 Tel: (713) 270-9559 / Fax: (713) 270-0219 <a href="http://americasinn.net/">http://americasinn.net/</a></p>	<p>2. <b>Courtyard Houston Sugar Land (3-star)</b> - 3.8 mi Giá: \$99 - \$125 12655 Southwest Freeway, Stafford, TX (281) 491-7700 High speed internet access · hot breakfast · high speed wireless internet <a href="http://www.marriott.com/hotels/travel/housw-courtyard-houston-sugar-land/">http://www.marriott.com/hotels/travel/housw-courtyard-houston-sugar-land/</a></p>
<p>3. <b>Crowne Plaza Suites Houston - (3-star)</b> - 3.5 mi Giá: \$80 - \$125 9090 Southwest Freeway Houston, TX 77074 (713) 995-0123 <a href="http://www.ihg.com/crowneplaza/hotels/us/en/houston/houvr/hoteldetail">http://www.ihg.com/crowneplaza/hotels/us/en/houston/houvr/hoteldetail</a></p>	<p>4. <b>Comfort Inn Southwest - (2.5-star)</b> Giá: \$75 - \$95 11230 Southwest Freeway Houston, TX 77031 (281) 498-9000 <a href="https://www.choicehotels.com/texas/houston/comfort-inn-hotels/txd71">https://www.choicehotels.com/texas/houston/comfort-inn-hotels/txd71</a></p>
<p>5. <b>Holiday Inn Houston SW - Sugar Land Area</b> (3-star) - Giá: \$100 - \$113 11160 Southwest Freeway Houston, TX 77031 (281) 530-1400 <a href="http://www.ihg.com/holidayinn/hotels/us/en/housw/hoteldetail">http://www.ihg.com/holidayinn/hotels/us/en/housw/hoteldetail</a></p>	<p><b>GIẢI TRÍ - THINGS TO DO HOUSTON</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Houston Downtown</li><li>Houston Kemah Boardwalk</li><li>Galveston Beach</li><li>Museum of Fine Art / Museum of Natural Science</li><li>Space Center / NASA</li><li>Shopping Galleria</li></ol>



# CÁO PHÓ

Gia đình chúng tôi vô cùng đau buồn báo tin đến thân bằng quyến thuộc, bạn hữu xa gần:  
Vợ, Mẹ, Chị, Bà Nội, Bà Ngoại, Bà Cố của chúng tôi là:

## Bà TRẦN VĂN CHƠN Nhũ Danh: LÂM THỊ LOAN

Sinh ngày 13 tháng 8 năm 1927 tại Sài Gòn, Việt Nam

Tạ thế ngày 9 tháng 7 năm 2016 tại San Jose, CA (Nhằm ngày 6 tháng 6 năm Bính Thân)

### Hưởng Thượng Thọ: 90 Tuổi

Tang lễ sẽ được cử hành tại Oak Hill Memorial Park  
300 Curtner Ave., San Jose, CA 95125. Tel: (408)297-2447

## CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ & THĂM VIẾNG:

### \* Thứ Bảy ngày 16 tháng 7 năm 2016:

- 01:00 PM- 02:00 PM: Lễ Nhập Quan và Phát Tang
- 02:00 PM – 09:00 PM: Thăm Viếng

### \* Chủ Nhật ngày 17 tháng 7 năm 2016:

- 09:00 AM – 11:00 AM: Lễ Tế Điện
- 11:00 AM – 01:00 PM: Thăm Viếng
- 02:30 PM Lễ Di Quan, Hạ Nguyệt.

## TANG GIA ĐỒNG KÍNH BÁO

Chồng:	Trần Văn Chơn	San Jose, CA
Trưởng Nam:	Trần Minh Chánh, vợ và các con	Westminster, CA
Thứ Nam:	Trần Minh Trực, vợ và các con	Milpitas, CA
Thứ Nam:	Trần Minh Trung, vợ và các con	San Jose, CA
Trưởng Nữ:	Trần Lệ Cúc, chồng và các con	Vancouver, Canada
Thứ Nữ:	Trần Thị Đào, chồng và các con	San Jose, CA
Thứ Nam:	Trần Minh Thành, vợ và con	San Jose, CA
Thứ Nam:	Trần Minh Tâm, vợ và các con	Newark, CA
Thứ Nữ:	Trần Thị Lệ Trang, chồng và các con	San Jose, CA
Thứ Nam:	Trần Minh Đạo, vợ và các con	Antioch, CA
Thứ Nữ:	Trần Thị Hằng Nga, chồng và các con	San Jose, CA
Em:	Lâm Văn Ngân, vợ và các con	Perth, Australia
Em:	Lâm Thị Bái	Sài Gòn, Việt Nam
Em:	Lâm Văn Long, vợ và các con	San Jose, CA
Em:	Lâm Thị Bạch Tuyết, chồng và các con	Sài Gòn, Việt Nam.

## CÁO PHÓ NÀY THAY THẾ THIỆP TANG

Xin Miễn Phúng Điếu

Liên lạc tang gia: (408)828-6291 hoặc (408)966-8657

## PHÂN ƯU



Chúng tôi vô cùng thương tiếc nhận được tin buồn:

Hiền thê của Đê Đốc Trần Văn Chơn và cũng là Thân Mẫu của Trương Trần Minh Thành, Quận Đoàn Trưởng Đại Đạo Thanh Niên Hội Santa Clara, Hiệu Trưởng Trường Việt Ngữ Đại Đạo San Jose, CA là:

## Đạo hữu LÂM THỊ LOAN

Đã qui vị lúc 1.30 PM ngày 9 tháng 7 năm 2016 (Nhằm ngày 6 tháng 6 năm Bính Thân), tại San Jose, California, Hoa Kỳ.

### Hưởng Thượng Thọ 90 tuổi

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Đê Đốc và Hiền Đệ Trần Minh Thành cùng Tang gia hiếu quyến.

Nguyện cầu Đức Chí Tôn, Đức Phật Mẫu và các Đấng Thiêng Liêng ban hồng ân độ rỗi cho hương linh Cố đạo hữu Lâm Thị Loan sớm được trở về cõi Thiêng Liêng Hằng Sống.

## THÀNH KÍNH PHÂN ƯU

**Ban Thế Đạo Hải Ngoại & Tập San Thế Đạo**  
**Các Ban Thế Đạo, Ban Đại Diện / BTĐHN tại các địa phương**